



- FR**
- Pochette pour le téléphone
 - Dock magnétique
 - 2 vis
 - 2 adaptateurs silicone
 - Sac de transport

- EN**
- Smartphone sleeve
 - Magnetic mount
 - 2 screws
 - 2 silicone adapters
 - Transport bag

- ES**
- Funda para el teléfono
 - Soporte magnético
 - 2 Tornillos
 - 2 Adaptadores de silicona
 - Estuche de transporte

- DE**
- Smartphonehülle
 - Magnetische Halterung
 - 2 Schrauben
 - 2 Silikonadapter
 - Tragetasche

- IT**
- Custodia
 - Base magnetica
 - 2 viti
 - 2 adattatori in silicone
 - Borsa

- PT**
- Bolsa de telefone
 - Dock magnético
 - 2 parafusos
 - 2 adaptadores silicone
 - Mala de transporte

- NL**
- Telefoonhoesje
 - Magnetisch dok
 - 2 schroeven
 - 2 siliconen adaptors
 - Transporttas

- GR**
- Θήκη κινητού τηλεφώνου
 - Μαγνητική βάση
 - 2 βίδες
 - 2 αντάπτορες σιλικόνης
 - Σάκος μεταφοράς

FR Épaisseur : Adaptateur silicone

EN Thickness : Silicone adapter

DE Dicke : Silikonadapter

ES Espesor : Adaptadores de silicona

IT Adattatore in silicone

PT Espessura: adaptador silicone

NL Dikte siliconen adaptor

GR Πάχος: Αντάπτορας σιλικόνης

FR Diamètre du rétroviseur

EN Rearview mirror diameter

DE Rückspiegeldurchmesser

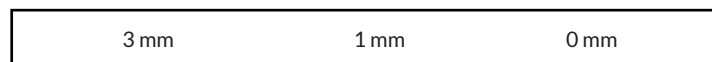
ES Diámetro del espejo retrovisor

IT Diametro dello specchio retrovisore

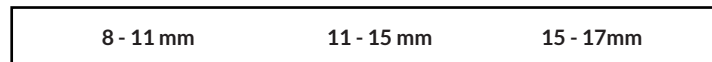
PT Diâmetro do retrovisor

NL Diameter van de spiegel

GR Διάμετρος του καθρέπτη



Ø



- FR**
1. Choisir le **bon adaptateur silicone** en fonction du diamètre de votre rétroviseur (voir ci-dessus) et le positionner sur votre rétroviseur
 2. Retirer les vis de la « grande partie » du dock magnétique
 3. Visser le dock magnétique la tête vers le bas pour éviter de faire tomber les vis. **Attention** : le téléphone fait 150gr, il n'est pas nécessaire de serrer les vis au maximum de votre force (risque de fragiliser la « petite partie » du dock)
 4. Replacer le dock magnétique vers le haut

- EN**
1. Choose the **right silicone adaptor** according to the diameter of your mirror (see above) and position it on your mirror
 2. Remove the screws from the « big part » of the magnetic dock
 3. Screw the magnetic dock with the head downwards to avoid the screws falling out. **Warning** : your smartphone only weights about 150gr, it's not necessary to tighten the screws to the maximum of your strength (risk of weakening the « small part » of the dock)
 4. Replace the magnetic dock upward

- ES**
1. Elije el **adaptador de silicona adecuado** según el diámetro de su espejo retrovisor (véase más arriba) y colóquelo en el tubo de su espejo
 2. Retire los tornillos de la « parte grande » del soporte magnético
 3. Apriete el soporte al revés para que el tornillo no se caiga. **Atención**: su smartphone sólo pesa unos 150gr, no es necesario apretar a su máxima fuerza (riesgo de rotura de la « parte pequeña » del soporte)
 4. Vuelva a colocar la base magnética hacia arriba



Ø

2,5mm HEX KEY

- DE**
1. Wählen Sie den **richtigen Silikonadapter** entsprechend dem Durchmesser Ihres Rückspiegels (siehe oben) und positionieren Sie ihn an Ihrem Rückspiegel
 2. Entfernen Sie die Schrauben aus dem « großen Teil » der Magnethalterung
 3. Ziehen Sie die Halterung kopfüber fest, damit die Schraube nicht herunterfällt. **Achtung**: Ihr Smartphone wiegt nur 150gr, es ist nicht notwendig, die Schrauben mit maximaler Kraft anzuziehen (Bruchgefahr des « kleinen Teils » der Halterung)
 4. Schieben Sie die magnetische Halterung zurück nach oben

- IT**
1. Scegliere il **giusto adattatore in silicone** a seconda del diametro del vostro specchietto (guarda qui) e posizionarlo sul vostro specchietto
 2. Rimuovere le viti dalla grande parte della base magnetica
 3. Avvitare la base magnetica dall'alto verso il basso per evitare di far cadere le viti. **Attenzione**: il telefono pesa 150gr, non è necessario di fissare le viti al massimo della loro forza (si rischia di rompere la piccola parte della base magnetica)
 4. Rimpiazzare la base magnetica verso l'alto

- PT**
1. Escolher o **bom adaptador silicone** relativamente ao diâmetro do seu retrovisor (ver abaixo) e o colocar encima do seu retrovisor
 2. Retirar o parafuso da « grande parte » do dock magnético
 3. Posicionar o dock magnético de cabeça para baixo para não fazer cair o parafuso **Atenção**: o telefone faz 150gr, não é necessária apertar o parafuso ao máximo da sua força (risco de fragilizar a « parte pequena » do dock)
 4. Posicionar de volta o dock magnético para cima

- NL**
1. Kies de **juiste siliconen adaptor** in functie van de diameter van uw spiegel (zie hierboven) en bevestig hem op uw spiegel
 2. Verwijder de schroeven uit het « grote deel » van het magnetische dok
 3. Schroef het magnetische dok met de kop naar beneden vast om te voorkomen dat de schroeven eruit vallen. **Waarschuwing**: de telefoon weegt 150gr, het is niet nodig om de schroeven aan te draaien tot het maximum (risico van verzwakking van het « kleine deel » van het dock)
 4. Plaats het magnetisch dok terug naar boven

- GR**
1. Επιλέξτε τον κατάλληλο αντάπτορα ανάλογα με τη διάμετρο του καθρέπτη σας (βλ. παραπάνω) και τοποθετήστε τον πάνω στον καθρέπτη σας
 2. Αφαιρέστε τις βίδες από το « μεγάλο τμήμα » της μαγνητικής βάσης
 3. Βιδώστε τη μαγνητική βάση ανάποδα, με την κεφαλή προς τα κάτω, ώστε να αποφευχθεί πτώση της βίδας. **Προσοχή**: το κινητό σας τηλέφωνο έχει βάρος μόνο 150 gr, δεν είναι επομένως απαραίτητο να σφίξετε τις βίδες με μέγιστη δύναμη (κίνδυνος θραύσης του « μικρού τμήματος » της βάσης)
 4. Επανατοποθετήστε τη μαγνητική βάση προς τα πάνω

FR Enregistrez votre produit pour bénéficier d'une **extension de garantie**, d'un code de promotion exclusif et accéder au manuel vidéo en scannant le QR Code ci-contre :

EN Register your product to benefit from a **warranty extension**, an exclusive coupon code and get a view on the video manual by scanning the following QR Code:

IT Registra il tuo prodotto per beneficiare di un'estensione della garanzia, un codice coupon esclusivo e ottenere una vista sul manuale video scannerizzando il codice QR:

PT Enregistre o seu produto para beneficiar de uma garantia alargada, de um código de cupão exclusivo e obtenha uma visualização do manual em vídeo, escanando o QR code:

DE Registrieren Sie Ihr Produkt, um von einer **Garantieerlängerung**, einem exklusiven Rabattcode zu profitieren, sehen die Videoanleitung. Scannen Sie den QR-Code:

ES Registre su producto para beneficiarse de una extensión de la garantía, un código de cupón exclusivo y ver el manual en vídeo escaneando el código QR:

NL Registreer uw product om te profiteren van een **garantieverlenging**, een exclusieve couponcode en de videohandleiding door de volgende QR-code te scannen:

GR Καταχωρήστε το προϊόν σας για να επωφεληθείτε από την παράταση της εγγύησης, έναν αποκλειστικό κωδικό κουπονιού και να δείτε το βιντεοσκοπημένο εγχειρίδιο σαρώνοντας τον ακόλουθο κωδικό QR:





FR L'aimant permet d'orienter en format portrait ou paysage votre téléphone. Vous trouverez toujours un moyen de le placer sans que votre guidon ou les reflets ne vous gêne.

EN Our magnet system allows you to orientate your smartphone in portrait or landscape mode. You will always find a way to place it without your handlebars or reflections getting in the way.

DE Unser Magnetsystem ermöglicht es Ihnen, Ihr Smartphone im Hoch- und Querformat zu positionieren. Sie werden immer einen Weg finden, es zu platzieren, ohne dass Ihr Lenker oder Reflexionen im Weg sind.

ES Nuestro sistema de imanes le permite colocar su teléfono en posición vertical / horizontal. Siempre encontrará la forma de colocarlo sin que el manillar o los reflejos se interpongan.

IT Il nostro magnete vi permette di posizionare il vostro telefono sia in modalità ritratto che paesaggio (verticalmente e orizzontalmente). Non importa come, ma ogni volta riuscite a posizionarlo senza che colpisca il manubrio.

PT O imã permite posicionar o seu telefone em modo retrato ou paisagem. Encontrará sempre uma maneira de coloca-lo sem que o seu guidão ou o reflexo o incomoda.

NL Met de magneet kunt u uw telefoon in portret- of landschapsmodus oriënteren. U zal steeds een manier vinden om hem te plaatsen zonder dat uw stuur of reflecties u hinderen.

GR Το μαγνητικό μας σύστημα επιτρέπει την τοποθέτηση του κινητού σας σε οριζόντια ή κάθετη θέση (portrait ή landscape). Θα έχετε πάντοτε τη δυνατότητα να το τοποθετήσετε χωρίς το μόνιμο ή οι αντανακλάσεις να αποτελούν εμπόδια.



FR **Attention !**
Toujours aligner le dock et la pochette.

EN **Warning !**
Always align the mount and the sleeve.

DE **Vorsicht !**
Richten Sie immer die magnetischen Teile der Hülle und der Halterung aufeinander aus.

ES **Precaución !**
Alinear siempre el soporte y la funda.

IT **Attenzione!**
Allineare sempre la base magnetica alla custodia.

PT **Precaução !**
Sempre alinear o dock e a bolsa.

NL **Opgelet!**
Lijn het dok en het tasje altijd met mekaar uit.

GR **Προσοχή!**
Ευθυγραμμίστε πάντοτε τη βάση στήριξης με τη θήκη.



FR Testé à + de 225km/h

EN Tested at more than 140mph

DE Bei mehr als 225km/h getestet

ES Probado a más de 225km/h

IT Testato oltre i 225km/h

PT Experimentado a + de 225km/h

NL Getest bij > 225 km/u

GR Δοκιμασμένο για άνω των 225 χλμ/ώρα



FR Notre pochette ne remplace pas une coque, un verre de protection, ou une assurance pour votre smartphone. En cas de choc puissant ou de chute, il y a un risque qu'il se décroche. Si jamais le clap ne vous paraît pas assez fort, contactez-nous avant d'utiliser votre produit (il devrait supporter un pack d'eau de 8kg).

EN Our sleeve does not replace a case, a safety glass, or an insurance for your smartphone. In the event of a strong shock or a fall, there is a risk it will come off. If the magnet system force does not seem strong enough, please contact us before using your product (it should withstand a pack of water of 8kg).

ES Nuestra funda no reemplaza un estuche, un cristal de seguridad o un seguro para su teléfono. En caso de golpe fuerte o de una caída, su teléfono puede desprenderse y la pantalla puede romperse. Si la fuerza del sistema magnético no parece lo suficiente, contáctenos en: contact@shapeheart.com antes de usar tu producto.

DE Unsere Hülle ersetzt weder eine Schutzhülle, eine Sicherheitsfolie oder eine Versicherung für Ihr Smartphone. Im Falle einer starken Erschütterung oder eines Sturzes kann sich Ihr Smartphone lösen und es kann zu Beschädigungen am Bildschirm führen. Wenn Sie der Meinung sind, dass der Magnet nicht stark genug ist oder nicht angemessen hält, kontaktieren Sie uns bitte unter: contact@shapeheart.com, bevor Sie Ihr Produkt verwenden.

IT La nostra custodia non rimpiazza una cover telefono o un'assicurazione. Nel caso il telefono cadesse o venisse urtato, il tuo smartphone potrebbe rovinarsi. Se il sistema magnetico non sembra abbastanza resistente, contattateci prima di usare il prodotto (dovrebbe supportare una cassa d'acqua di 8kg).

PT a nossa bolsa não substitui a capa, uma película de vidro ou um seguro para o seu telefone. No caso de um impacto violento ou queda, o telefone risca de se soltar. Se o sistema magnético não parece ser suficientemente estável, contate-nos antes de utilizar o seu produto (deveria suportar um pacote de água de 8kg).

NL Ons tasje vervangt geen telefoonhoes, geen beschermglas of geen verzekering voor uw smartphone. In geval van een hevige schok of een val, bestaat het risico dat de telefoon loskomt. Indien de magneet u niet krachtig genoeg lijkt, gelieve ons te contacteren voor gebruik (hij is voorzien om een pak water van 8l. te dragen).

GR Η θήκη μας δεν υποκαθιστά ούτε ένα κάλυμμα ή ένα γυαλί ασφαλείας ούτε μια ασφάλεια για το κινητό σας τηλέφωνο. Σε περίπτωση ισχυρού χτυπήματος ή πτώσης, υφίσταται κίνδυνος αποκόλλησης του κινητού σας και σπασίματος της οθόνης. Εάν τυχόν κρίνετε ότι η ισχύς του μαγνητικού συστήματος δεν επαρκεί, επικοινωνήστε μαζί μας προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν σας (μπορεί να αντέξει μια συσκευασία νερού των 8 κιλών).

contact@shapeheart.com

